

# A MAGYAROK ISTENE — UNGARNS GOTT

(Petőfi Sándor költeménye) — Gedicht von Alexander Petőfi

Félre, kislelkűek, akik mostan is még  
Kétkedni tudtok a jövő felett,  
Kik nem hiszitek, hogy egy erős istenség  
Őrzi gondosan a magyar nemzetet!

Él az a magyarok istene, hazánkat  
Átölelve tartja atyai keze!

Hinweg Kleinmütige, die Ihr da selbst noch heut'  
In bangem Zweifel ob der Zukunft brütet,  
Die Ihr nicht glaubt, daß uns ein starker Gott zur Seit',  
Der liebevoll das Ungarvolk behütet!

Der Ungarn Gott: er lebt! Er schirmt das Vaterland  
In seinen treuen Armen, mit seiner Vaterhand!  
(Deutsch von Ladislaus Neugebauer)

Andante maestoso

*f* *mf* *f* *dim.* *mf* *pp* *riten.* *f*

*una corda* *tre corde*

14

dim. mf

riten.

Red. \*

18

pp lang sempre legato espressivo

una corda

Red. \*

20

Red. \*

22

Red. \*

24

Red. \*

26

poco a poco cresc. riten.

Red. \*

Animato

ff

tremolando

8

Led.

trem.

p

Led.

p

ff

8

Led.

ff

trem.

p

Led.

poco a poco cresc.

f

Led.

ff

Led.